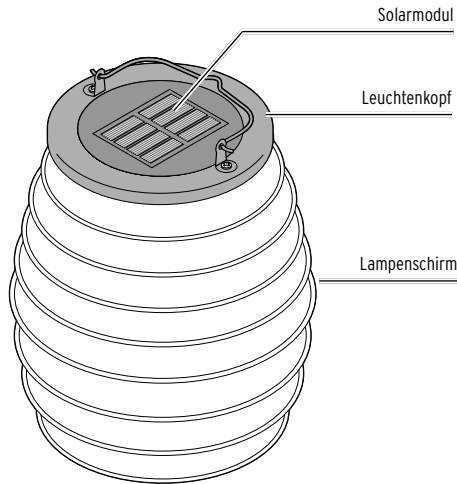
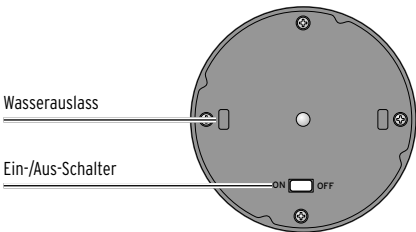




Unterseite
Leuchtenkopf



Weiterer Lieferumfang
(im Leuchtenkopf integriert):
1x Akku AA Ni-MH 1,2 V

Zu Ihrer Sicherheit

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Der Artikel ist für die ständige Verwendung im Außenbereich ausgelegt. Nehmen Sie ihn bei starkem Wind jedoch ab.

Er ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Gefahr für Kinder

- Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde ein Akku verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Akkus und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, ein Akku könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Gefahr von Verletzungen

- Betreiben Sie den Artikel nicht mit normalen Batterien, die nicht wiederaufladbar sind. Explosionsgefahr!
- Akkus dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Sollte ein Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

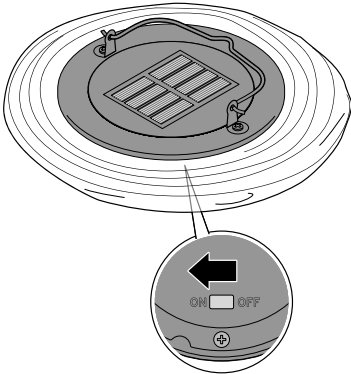
Sachschäden

- Nehmen Sie den Artikel nicht in Gebrauch, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der Leuchtdioden nicht nötig. Sie können und dürfen nicht gewechselt werden. Die Leuchtdioden sind fest im Leuchtenkopf montiert. Beim Öffnen werden die Leuchtdioden bzw. der Leuchtenkopf beschädigt.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Artikel heraus, wenn dieser erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur durch eine Fachwerkstatt durchführen.
- Bekleben, verdecken oder bemalen Sie das Solarmodul nicht.
- Achten Sie darauf, dass die Wasserauslässe freibleiben, damit Kondenswasser abfließen kann.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Der Artikel entspricht der Schutzart IP44 und ist gegen Eindringen fester Fremdkörper von mehr als 1 mm Durchmesser und Spritzwasser geschützt, darf aber nicht in Wasser getaucht werden. Setzen Sie den Artikel auch keinem direkten, starken Regen aus. Der Artikel muss korrekt zusammen gesetzt und das Akkufach geschlossen sein. Der Artikel muss am Aufhängbügel aufgehängt sein, so dass das Solarmodul nach oben und das Akkufach nach unten zeigt, da sonst Wasser eindringen kann.
- Der Artikel ist für den Außenbereich bis ca. -10 °C geeignet. Bewahren Sie ihn bei noch kälteren Temperaturen im Haus auf. Er kann sonst beschädigt werden.

Gebrauch

Leuchte in Betrieb nehmen

Bei Auslieferung ist der Akku bereits eingelegt.



- Der Leuchtenkopf sitzt nur locker oben im Lampenschirm. Halten Sie beides gut fest, wenn Sie die Leuchte aktivieren oder deaktivieren. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Leuchtenkopfes auf **ON**, um die Leuchte zu aktivieren.

In dieser Stellung arbeitet die Leuchte vollautomatisch:

- Die Leuchte schaltet sich bei beginnender Dunkelheit ein.
- Die Leuchte schaltet sich bei beginnender Helligkeit aus.

- Um die Leuchte ggf. zu deaktivieren, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf **OFF**.

Bei ausreichender Helligkeit wird der Akku weiterhin geladen.

Ort zum Aufhängen wählen

Die Leuchte ist unabhängig von einer Stromquelle.

Da sie jedoch auf Sonneneinstrahlung angewiesen ist, müssen Sie folgende Punkte bedenken und beachten:

- Hängen (oder legen) Sie die Leuchte tagsüber an einen sonnigen Ort. Wählen Sie einen Ort, an dem die Leuchte möglichst lange direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
- Vermeiden Sie einen Ort, der vollständig oder weitgehend im Schatten liegt (Bäume, Dachfirst etc.). Platzieren Sie die Leuchte nicht auf der Nordseite eines Gebäudes. Dort herrscht tagsüber nicht genug Sonnenlicht.
- Nachts sollte die Leuchte nicht ständig von anderen Lichtquellen angestrahlt werden, z.B. durch einen starken Spot, der eine Garageneinfahrt beleuchtet o.Ä. Bedenken Sie, dass sich viele Lichtquellen erst mitten in der Nacht zeit- oder bewegungsabhängig einschalten.

Akku laden

- Der Akku kann nur geladen werden, wenn sich die Leuchte mit dem Solarmodul nach oben an einem sonnigen Ort befindet.
- Abhängig vom Wetter und der Sonnenstärke kann es einige Stunden dauern, bis das Solarmodul den Akku vollständig aufgeladen hat.
- Im Winter oder bei mehreren trüben Tagen hintereinander kann es vorkommen, dass der Akku nicht ausreichend geladen wird. Schieben Sie dann den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Leuchtenkopfes auf **OFF**, um die Leuchte zu deaktivieren. Auch bei ausgeschalteter Leuchte wird der Akku geladen.

Reinigen

HINWEIS - Sachschaden

Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

- Säubern Sie die Leuchte mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Technische Daten

Modell:	680 369
Energieversorgung	
Solarmodul:	2 V / 0,27 W
Akku:	1x Typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Schutzklasse:	III
Spritzwasserschutz:	IP44
Umgebungs- temperatur:	-10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Störung / Abhilfe

Leuchte leuchtet nur schwach oder gar nicht.

- Akku nicht vollständig geladen oder verschlissen?
Schalten Sie den Solar-Lampion für einige Tage aus, damit sich der Akku wieder vollständig aufladen kann. Der Akku kann nicht ersetzt werden.
- Ist die Umgebung zu hell?
Prüfen Sie, ob das Licht anderer Leuchtquellen (z.B. Straßenlaternen oder zeit- bzw. bewegungsgesteuerte Außenleuchten) auf die Leuchte fällt. Wechseln Sie ggf. den Ort.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und der eingebaute Akku wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

 **Geräte, Batterien und Akkus** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe.

Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden.

Wie Sie den Akku ausbauen, finden Sie im Kapitel „Akku ausbauen“.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back.

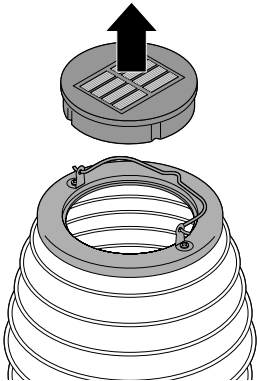
Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Akku ausbauen

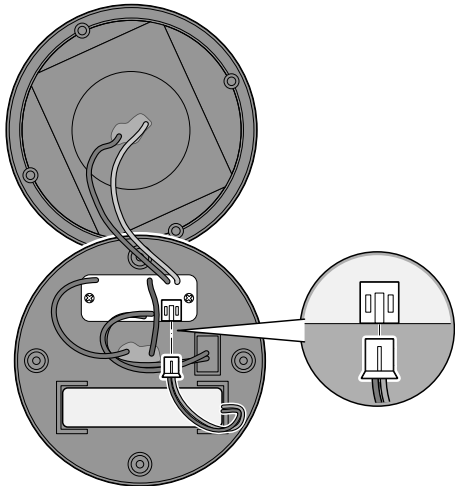


VORSICHT - Verletzungsgefahr

Betreiben Sie die Solarleuchte nicht mit normalen Batterien, die nicht wiederaufladbar sind. Explosionsgefahr!



1. Drücken Sie den Leuchtenkopf vorsichtig nach oben aus dem Lampenschirm.
2. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Leuchtenkopfes auf **OFF**, um die Leuchte zu deaktivieren.
3. Lösen Sie die Schrauben am Elektronik-Gehäuse mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher.

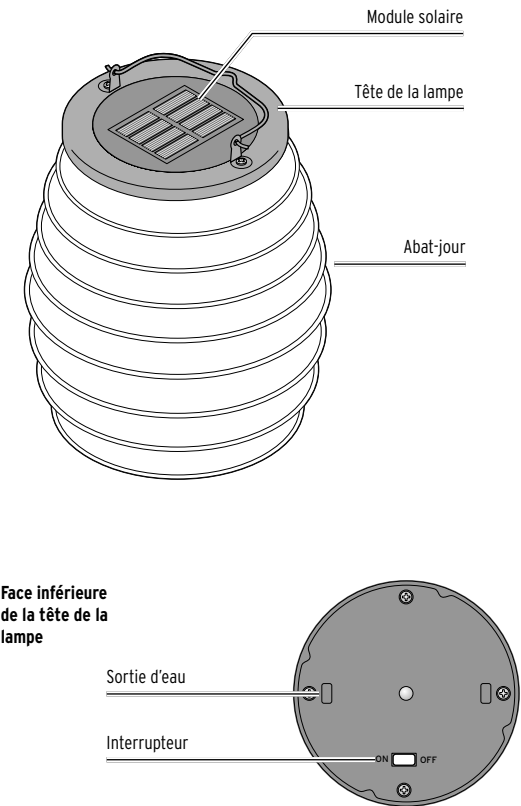


4. Nehmen Sie das Ober- und Unterteil des Elektronik-Gehäuses auseinander.
5. Ziehen Sie den Stecker des Akkus wie abgebildet von der Platine ab und nehmen Sie den Akku aus der Halterung.
6. Entsorgen Sie den Akku gemäß der gesetzlichen Vorgaben.

Artikelnummer: 680 369



www.tchibo.de/anleitungen



Également fournie
(intégrée à la tête du lampion):
1 batterie AA Ni-MH 1,2 V

Pour votre sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans le présent mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Cet article est conçu pour une utilisation permanente à l'extérieur. Vous devrez toutefois le retirer en cas de grand vent. Il est conçu pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Danger: risque pour les enfants

- En cas d'ingestion, les batteries (piles rechargeables) peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une batterie peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les batteries (piles rechargeables) neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une batterie (pile rechargeable) ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

Danger: risque de blessure

- N'utilisez pas l'article avec des piles ordinaires non rechargeables. Risque d'explosion!
- Il ne faut ni démonter, ni jeter au feu, ni court-circuiter les batteries (piles rechargeables).
- Si une batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez un médecin dans les plus brefs délais.

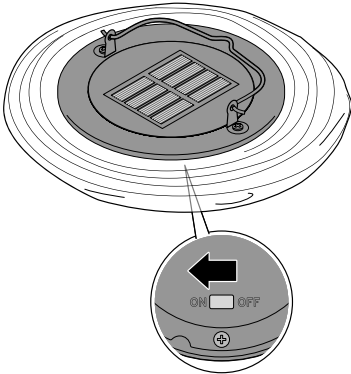
Risque de détérioration

- N'utilisez pas l'article s'il présente des signes de détérioration visibles.
- Les diodes électroluminescentes ont une très grande longévité et il n'est pas nécessaire de les remplacer. Plus encore, elles ne peuvent ni ne doivent être remplacées. Les diodes électroluminescentes sont montées de manière définitive dans la tête du lampion. Toute tentative d'ouverture risquerait d'endommager les diodes ou le lampion lui-même.
- Enlevez la batterie de l'article lorsqu'elle est usée ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement de la batterie.
- Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations qu'à un atelier spécialisé.
- Ne collez rien sur le module solaire, ne le couvrez pas et ne le peignez pas.
- Veillez à ce que les sorties d'eau restent dégagées pour permettre à l'eau de condensation de s'écouler.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- L'article a un indice de protection IP44. Il est donc protégé contre la pénétration de corps étrangers d'un diamètre supérieur à 1 mm et contre les projections d'eau, mais il ne faut pas le plonger dans l'eau. Ne l'exposez pas non plus à la pluie. Le compartiment à piles doit être fermé. L'article doit être suspendu par l'anse de suspension avec le module solaire en haut et le compartiment à batterie en bas car de l'eau pourrait sinon y entrer.
- L'article peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -10 °C. Si la température descend en dessous de -10 °C, conservez-le à l'intérieur pour éviter tout risque de détérioration.

Utilisation

Mettre le lampion en service

L'article est livré avec la batterie en place.



- La tête du lampion ne repose que légèrement sur le haut de l'abat-jour. Tenez les deux éléments fermement lorsque vous activez ou désactivez le lampion. Mettez l'Interrupteur marche/arrêt marche/arrêt situé sur la face inférieure de la Tête du lampion en position **ON** pour activer le lampion.

Dans cette position, le lampion fonctionne de manière entièrement automatique:

- Le lampion s'allume à la tombée de l'obscurité.
- Le lampion s'éteint dès que la luminosité revient.
- Si vous souhaitez désactiver le lampion, mettez l'interrupteur marche/arrêt en position **OFF**. La batterie continue à se recharger dès que la luminosité est suffisante.

Choix de l'emplacement où suspendre l'article

- Vous pouvez installer le lampion loin de toute alimentation électrique. Néanmoins, comme il a besoin d'énergie solaire pour fonctionner, choisissez son emplacement en respectant les points suivants:
- Suspendez ou posez le lampion dans un endroit ensoleillé. Choisissez un emplacement où il sera exposé le plus longtemps possible au rayonnement direct du soleil.
 - Évitez les endroits complètement ou souvent à l'ombre (sous un arbre, au faite d'un toit, etc.). N'installez pas le lampion sur le côté nord d'un bâtiment, car l'ensoleillement n'y est pas suffisant dans la journée.
 - La nuit, le lampion ne doit pas être éclairé en permanence par d'autres sources lumineuses, comme un puissant projecteur éclairant l'entrée d'un garage, par exemple. N'oubliez pas que de nombreuses sources lumineuses commandées par minuterie ou par détecteur de mouvement ne s'allument qu'au milieu de la nuit.

Charger la batterie

- La batterie ne peut se charger que si le lampion est placé dans un endroit ensoleillé, avec le module solaire dirigé vers le haut.
- En fonction des conditions météorologiques et de l'ensoleillement, le module solaire peut mettre plusieurs heures à recharger entièrement la batterie.
- En hiver, ou si le temps reste couvert plusieurs jours, il est possible que la batterie ne se recharge pas suffisamment. Dans ce cas, mettez l'interrupteur marche/arrêt situé sur la face inférieure de la tête du lampion en position **OFF** pour désactiver le lampion. La batterie se recharge même quand le lampion est éteint..

Nettoyage

REMARQUE - Risque de dommages

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

➤ Essuyez le lampion avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau.

Caractéristiques techniques

Modèle:	680 369
Alimentation	
Module solaire	2 V / 0,27 W
Batterie	1 x type HR6(AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Classe de protection:	III
Protection contre les projections d'eau:	IP44
Température ambiante:	-10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch
Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.	

Problèmes / solutions

Le lampion ne s'allume pas ou que faiblement.

- La batterie n'est-elle pas complètement chargée ou est-elle usagée? Éteignez le lampion solaire quelques jours pour que la batterie puisse se recharger complètement. La batterie ne peut pas être remplacée.
- La luminosité ambiante est-elle trop importante? Vérifiez si le lampion est exposé à la lumière d'autres sources lumineuses, comme des lampadaires ou des lampes commandées par minuterie ou détecteur de mouvement. Si nécessaire, changez le lampion de place.

Élimination

L'article, son emballage et la batterie intégrée sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où il vous faudra remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

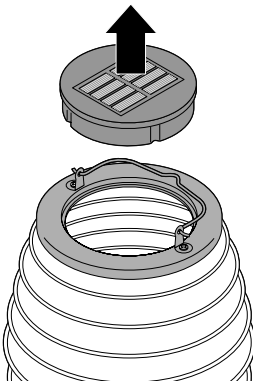
Pour savoir comment démonter la batterie, référez-vous au chapitre «Démonter la batterie».

Démonter la batterie

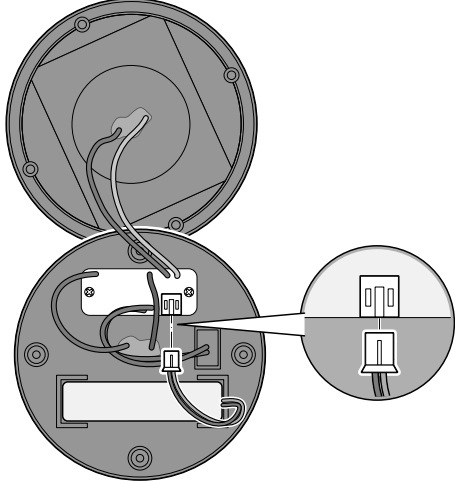


VPRUDENCE - Risque de blessure

N'utilisez pas le lampion solaire avec des piles ordinaires non rechargeables. Risque d'explosion!



- Retirez avec précaution la tête du lampion de l'abat-jour en la poussant vers le haut.
- Mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la face inférieure de la tête du lampion sur **OFF** pour désactiver le lampion.
- Desserrez les vis du boîtier électronique avec un tournevis cruciforme.



- Démontez les deux moitiés du boîtier électronique.
- Retirez le connecteur de la batterie du circuit imprimé comme indiqué sur l'illustration et sortez la batterie de son support.
- Éliminez la batterie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Référence: 680 369



www.fr.tchibo.ch/notices